ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(СПбГУ)

ПРИКАЗ

22.12.2017 № 12965/1

Об утверждении тем выпускных квалификационных работ, научных руководителей обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе высшего образования ВМ.5623.* «Теория перевода и межъязыковая коммуникация»

Во исполнение приказа проректора по учебно-методической работе от 13.12.2017 № 12408/1 «О Порядке утверждения тем выпускных квалификационных работ в 2018 году» на основании п. 7^1.1.43 приказа ректора от 08.08.2008 № 1093/1 «О распределении полномочий между должностными лицами Санкт-Петербургского государственного университета» (с последующими изменениями и дополнениями)

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить темы выпускных квалификационных работ (далее – ВКР), назначить научных руководителей обучающимся по основной образовательной программе магистратуры ВМ.5623.* «Теория перевода и межъязыковая коммуникация» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» (Приложение).
2. Начальнику Управления по связям с общественностью Зайнуллину Т.Т. обеспечить размещение настоящего приказа на сайте СПбГУ в разделе «Государственная итоговая аттестация» не позднее одного рабочего дня с даты издания настоящего приказа.
3. За разъяснением содержания настоящего приказа обращаться посредством сервиса «Виртуальная приемная» на сайте СПбГУ к проректору по учебно-методической работе. Предложения по изменению и/или дополнению настоящего приказа направлять на адрес электронной почты org@spbu.ru.
4. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Основание: РК в СЭДД «Дело» от 13.12.2017 №06/89-04-4.

Проректор по учебно-методической работе М.Ю. Лаврикова

Приложение к приказу
проректора по учебно-методической работе
от 22.12.2017 № 1296б/1

Реестр тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся по основной образовательной программе магистратуры ВМ.5623.* «Теория перевода и межъязыковая коммуникация» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

№	ФИО студента	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя ВКР	Учёная степень	Учёное звание	Должность	Структурное подразделение
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Лебедева Анастасия Михайловна	Стилистические особенности романа Ст.Цвейга "Ungeduld des Herzens" и способы их перевода на русский язык	Пономарева Татьяна Витальевна	кандидат филологических наук	доцент	доцент	Кафедра немецкой филологии
2	Маврина Елена Сергеевна	Особенности перевода разговорных элементов с немецкого языка на русский (на материале драм Ф. Дюрренматта)	Новожилова Ксения Ростиславовна	кандидат филологических наук	доцент	доцент	Кафедра немецкой филологии
3	Михайлова София Александровна	Особенности перевода юридической терминологии (на примере перевода немецкого комментария российской конституции)	Григорьева Любовь Николаевна	кандидат филологических наук	доцент	доцент	Кафедра немецкой филологии
4	Сапижак Богдан Дмитриевич	Лексико-грамматические особенности перевода аннотаций к лекарственным препаратам с немецкого языка на русский	Нифонтова Дарья Евгеньевна	кандидат филологических наук		ассистент	Кафедра немецкой филологии